

# GPSR Label for : NC Keg connector, version gas

**Product Name:** NC Keg connector, version gas

**Product ID:** 4170

**Variation Number:** NEW-627

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

## (EN) Product Specifications:

Size: Standard size for beer barrels  
Material: Metal  
Intended Use: for connecting beer barrels to potting plants  
Safety Information & Warnings: Before connecting, make sure that the power plant and the cooling are properly installed. Perform pressure check before use.  
Storage Instructions: Store in a cool, dry place to avoid corrosion.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: Standardgröße für Bierfässer  
Material: Metall  
Vorgesehene Verwendung: zum Anschluss von Bierfassern an Zapfanlagen  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Vor dem Anschließen sicherstellen, dass die Zapfanlage und die Kühlung ordnungsgemäß installiert sind.  
Drucküberprüfung vor der Verwendung durchführen.  
Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, um Korrosion zu vermeiden.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: Taille standard pour fûts de bière  
Matériau: Métal  
Utilisation prévue: pour relier les barils de bière aux usines de mise en pot  
Informations de sécurité et avertissements: Avant de se connecter, assurez-vous que la centrale électrique et le refroidissement sont correctement installés.  
effectuer un contrôle de pression avant utilisation.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec pour éviter la corrosion.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: Tamaño estándar para barriles de cerveza  
Material: Metal  
Uso previsto: para conectar barriles de cerveza a plantas de alfarero  
Información de seguridad y advertencias: Antes de conectarse, asegúrese de que la central eléctrica y el enfriamiento estén correctamente instalados.  
realizar el control de presión antes de usar.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco para evitar la corrosión.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: Dimensione standard per barili di birra  
Materiale: Metalli  
Uso previsto: per collegare barili di birra agli impianti di posatoio  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Prima di collegarsi, assicurarsi che la centrale elettrica e il raffreddamento siano correttamente installati.  
effettuare controlli di pressione prima dell'uso.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un posto fresco e asciutto per evitare la corrosione.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: Tamanho padrão para barris de cerveja  
Material: Metal  
Uso pretendido: para conectar barris de cerveja a plantas de potting  
Informações de segurança e avisos: Antes de se conectar, certifique-se de que a usina de energia e o resfriamento são instalados corretamente.  
executar verificação de pressão antes de usar.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco e seco para evitar a corrosão.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (NL) Productspecificaties:

Maat: Standaardformaat voor biervaten  
Materiaal: Metaal  
Beoogd gebruik: voor het verbinden van biervaten met potplanten  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de centrale en de koeling correct zijn geïnstalleerd voordat ze worden aangesloten, voor gebruik drukcontrole uitvoeren.  
Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats om corrosie te voorkomen.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: Oluen tynnyrien standardikoko  
Materiaali: Metallit  
Tarkoitettu käyttö: Oluen tynnyrien yhdistäminen kasvihin  
Käyttösuositukset ja varoitukset: Ennen liittämistä varmista, että voimalaitos ja jäähdytys on asennettu oikein.  
Painetarkastus ennen käyttöä.  
Säilytysohjeet: Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa korroosion välttämiseksi.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuotetuotusasetusta.

## (SV) Produktspecificationer:

Storlek: Standardstorlek för öfat  
Material: Metall  
Avsedd användning: för att ansluta öfat till potting växter  
Säkerhetsinformation och varningar: Innan du ansluter, se till att kraftverket och kylningen är korrekt installerade.  
utföra tryckkontroll före användning.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats för att undvika korrosion.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförordning.

## (DA) Produktspecificationer:

Størrelse: Standard størrelse for øl tønner  
Materiale: Metal  
Påtenkt anvendelse: til tilslutning af øl tønner til potteplanter  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Før du anslutter, skal du sørge for, at strømnettet og kølingen er korrekt installeret.  
Udfør trykkontrol før brug.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares i et køligt, tørt sted for at undgå korrosion.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.

## (NB) Produktspecificasjoner:

Størrelse: Standard størrelse for øll tønner  
Materiale: Metall  
Forventet bruk: For å koble ølltønner til potteplanter  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Før du kobler til, sørg for at kraftverket og kjølingen er riktig installert.  
utføre trykkontroll før bruk.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted for å unngå korrosjon.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

## (PL) Specyfikacje produktu:

Rozmiar: Standardowy rozmiar beczek piwa  
Materiał: Metal  
Zamierzone użycie: do łączenia beczek piwa z doniczkami  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Przed połączeniem należy upewnić się, że elekrownia i chłodzenie są prawidłowo zainstalowane.  
Przed użyciem należy sprawdzić ciśnienie.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, aby uniknąć korozji.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (CS) Specifikace produktu:

Velikost: Standardní velikost pivních sudů  
Materiál: Kov  
Předpokládané použití: pro připojení pivních sudů k květináčům  
Bezpečnostní informace a varování: Před připojením se ujistěte, že elektrárna a chlazení jsou řádně instalovány, před použitím proveďte kontrolu tlaku.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě, aby se zabránilo korozi.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: Standardna velikost za sode piva  
Material: kovina  
Predvidena uporaba: za povezovanje sodov piva z lončarji  
Varnostne informacije in varovanja: Pred povezovanjem se prepričajte, da sta elektrarna in hlajenje pravilno nameščena.  
pred uporabo opravite preverjanje tlaka.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu, da se izognete koroziji.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: Standardná veľkosť pivných sudov  
Materiál: Kovové  
Určené použitie: pre pripojenie pivných sudov do kvetinových rastlín  
Bezpečnostné informácie a varovania: Pred pripojením, uistite sa, že elektrárne a chladienie sú správne nainštalované.  
vykonať kontrolu tlaku pred použitím.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v chladnom, suchom mieste, aby sa zabránilo korózii.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

## (HU) Termékjellemzők:

Méret: Standard méret a sör hordók számára  
Anyag: Metal  
Tervezett felhasználás: a sörhordók összekapcsolása a növények pottingjéhez  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: A csatlakozás előtt győződjön meg arról, hogy az erőművet és a hűtést megfelelően telepítették.  
nyomásmérőzést végezzen a használat előtt.  
Tárolási utasítások: Hűvös, száraz helyen tárolja a korrózió elkerülését.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

## (EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: Τυπικό μέγεθος για βαρέλια μπύρας  
Υλικό: Μέταλλο  
Σκοπούμενη χρήση: για τη σύνδεση των βαρελιών μπύρας με φυτό γλάστρας  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι το εργοστάσιο παραγωγής ενέργειας και η ψύξη είναι κατάλληλα εγκατεστημένα.  
διενεργεί έλεγχο πίεσης πριν από τη χρήση.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος για να αποφεύγετε τη διάβρωση.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: Стандартен размер за бирени бъчви  
Материал: Метал  
Предназначена употреба: за свързване на бирени бъчви с растения за грънчарство  
Информация за безопасност и предупреждения: Преди да се свързват, уверете се, че електроцентралата и охлаждането са правилно инсталирани.  
извършва проверка на налягането преди употреба.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място, за да се избегне корозия.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (RO) Specificații produs:

Mărime: Dimensiunea standard pentru butoiașe de bere  
Material: Metal  
Utilizare intenționată: pentru conectarea butoiașelor de bere la plantele de ghiveci  
Informații de siguranță și avertismente: Înainte de conectare, asigurați-vă că centrala electrică și răciră sunt instalate în mod corespunzător.  
se efectuează verificarea presiunii înainte de utilizare.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc răcoros și uscat pentru a evita coruziunea.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (HR) Specifikacije proizvoda:

Veličina: Standardna veličina za bačve piva  
Materijal: Metal  
Predviđena uporaba: za spajanje bačvi piva na uređaje za točenje  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Prije spajanja provjerite jesu li uređaji za točenje i hladienje pravilno instalirani.  
Provodite provjeru pritiska prije upotrebe.  
Upute za skladištenje: Čuvati na cool i suhom mjestu kako bi se izbjegla korozija.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: Alaus barelių standartinis dydis  
Medžiaga: Metalas  
Numatytas naudojimas: Alaus barelių sujungimas su indais  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Prieš jungiantis, įsitikinkite, kad elektrinė ir aušinimas yra tinkamai įrengti, prieš vartojimą patikrinti slėgį.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje, sausoje vietoje, kad būtų išvengta korozijos.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: Standarta izmērs alus mucām  
Materiāls: Metāls  
Paredzētā lietošana: izmantošanai dzērienu rūpniecībā  
Drošības informācija un brīdinājumi: Pirms savienošanas pārbaudiet, vai elektriskā un atdzesēšanas ierīce ir pareizi uzstādīta, pirms lietošanas veikt spiedienu pārbaudi.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, lai izvairītos no korozijas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: Õllevatide standard suurus  
Materjal: Metall  
Eesmärgipärane kasutus: Õllevatide ühendamiseks potitaimedega  
Ohutusteave ja hoiatused: Enne ühendamist veenduge, et elektrijaam ja jahutus on korralikult paigaldatud, enne kasutamist teostada rõhkukontroll.  
Säilitamisihjuised: Korrosiooni vältimiseks hoida jahedas, kuivas kohas.  
Nõuetele vastavus: See toote vastab EL-i tooteohutusmäärusele.

## (GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méid: Méid caighdeánach le haghaidh baifrille beoach  
Abhar: Míotal Míotal Míotal  
Úsáid Beartaithe: chun baifrillí beoir a nascadh le plandaí potting  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Roimh nascadh, déan cinnte go bhfuil an gléasra cumhachta agus an fuarú suiteáilte i gceart, a dhéanamh seiceáil brú roimh úsáid.  
Teoracha Stórála: Stóráil in áit fionnuar, tirim chun creimeadh a sheachaint.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

